

Febrero de 2013



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

COMISIÓN DE MEDIDAS FITOSANITARIAS

Octava reunión
Roma, 8-12 de abril de 2013
Resumen de la labor de la CIPF en materia de desarrollo de la capacidad
Tema 10.3 del programa
Preparado por la Secretaría de la CIPF

1. En la séptima reunión de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF-7), celebrada en 2012, la Comisión estableció un Comité para el desarrollo de la capacidad (CDC). De conformidad con el mandato acordado para el CDC, una de las funciones de este comité es proporcionar orientación sobre las actividades de desarrollo de la capacidad que han de incluirse en el plan de trabajo de la Secretaría.

I. Marco cronológico para una planificación a largo plazo

2. En la primera reunión del CDC, que tuvo lugar en Roma, en diciembre de 2012, la Secretaría solicitó orientación con el fin de elaborar un plan de trabajo a largo plazo en materia de desarrollo de la capacidad para la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF). El CDC reconoció que, si bien contaba con un mandato provisional de dos años, la planificación a largo plazo era esencial para que el desarrollo de la capacidad obtuviera buenos resultados y para complementar la labor más general que se estaba realizando dentro del marco estratégico de la CIPF (2012-19). El CDC convino en que se formulara un plan a largo plazo para la labor de desarrollo de la capacidad en el entendimiento de que, aunque las actividades no se finalizaran dentro del período inicial de la CDC de dos años, proporcionarían orientaciones útiles para los trabajos de la Secretaría.

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven sus copias a las reuniones y se abstengan de pedir copias adicionales. La mayoría de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio www.fao.org

II. Relación con otras estrategias y documentos

3. La CPM-7 refrendó el plan de trabajo de la CIPF en materia de desarrollo de la capacidad¹ como documento complementario de la Estrategia de la CIPF para el desarrollo de la capacidad fitosanitaria nacional aprobada en la CMF-5 (2010). Dicho plan de trabajo comprendía actividades que habrían de ser dirigidas por la Secretaría del CIPF, organizaciones nacionales de protección fitosanitaria (ONPF), organizaciones regionales de protección fitosanitaria (ORPF), donantes y otras organizaciones internacionales. El CDC examinó este plan de trabajo mundial y centró su atención solo en los temas cuyas actividades dirigiría la Secretaría de la CIPF. El CDC sugirió que debería alentarse a las ONPF, las ORPF, los donantes y otras organizaciones internacionales a que analizaran dicho plan de trabajo mundial y que desarrollaran las actividades específicas correspondientes a sus ámbitos de competencia.

4. Además, el CDC tomó en consideración el Marco estratégico de la CIPF recientemente aprobado (CPM-7, 2012)² y el plan operacional a corto plazo elaborado en la primera reunión del Grupo de trabajo de expertos en desarrollo de la capacidad, celebrada en 2010. Por lo que respecta al Marco estratégico de la CIPF, el CDC convino en que las actividades del plan de trabajo de la Estrategia de la CIPF para el desarrollo de la capacidad fitosanitaria nacional contribuían a la consecución de los cuatro objetivos de dicho marco. En particular, estas actividades prestaban apoyo al objetivo D del marco estratégico, que consistía en desarrollar la capacidad fitosanitaria de los miembros para que lograran los objetivos estratégicos A, B y C:

- A - proteger la agricultura sostenible y mejorar la seguridad alimentaria mundial mediante la prevención de la dispersión de las plagas;
- B - proteger el medio ambiente, los bosques y la biodiversidad frente a las plagas de plantas;
- C - facilitar el desarrollo económico y comercial mediante la promoción de medidas fitosanitarias armonizadas y con base científica;

5. Ello demuestra la importancia transversal del desarrollo de la capacidad para fortalecer todas las áreas de trabajo de la CIPF.

III. Áreas estratégicas de la labor en materia de desarrollo de la capacidad

6. La Estrategia de la CIPF para el desarrollo de la capacidad fitosanitaria nacional consiste en las ocho áreas estratégicas que se resumen a continuación:

- Área estratégica 1: Planificación y gestión de los sistemas fitosanitarios nacionales
- Área estratégica 2: Participación en el establecimiento de normas
- Área estratégica 3: Aplicación de las normas
- Área estratégica 4: Comunicación y coordinación
- Área estratégica 5: Información sobre plagas
- Área estratégica 6: Movilización de recursos (recaudación de fondos)
- Área estratégica 7: Promoción
- Área estratégica 8: Seguimiento y evaluación

¹ Véase

[https://www.ippc.int/index.php?id=1110798&frompage=1110702&tx_publication_pi1\[showUid\]=2180149&typ e=publication&L=0](https://www.ippc.int/index.php?id=1110798&frompage=1110702&tx_publication_pi1[showUid]=2180149&typ e=publication&L=0)

² Véase https://www.ippc.int/file.../1344410402_IPPC_StrategicFramework_e_W.pdf

7. En el Anexo A figuran la estructura y los contenidos indicativos de las realizaciones y actividades generales que la Secretaría de la CIPF tiene previsto llevar a cabo en cada área estratégica, algunas de las cuales trascienden las funciones del desarrollo de la capacidad y abarcan otras áreas programáticas de la Secretaría. Se elaborará un cuadro detallado de subactividades y metas para ampliar las actividades que figuran en dicho anexo. Los planes relacionados con este Resumen de la labor de la Secretaría de la CIPF en materia de desarrollo de la capacidad se considerarán un documento dinámico que el CDC examinará, actualizará y al cual dará prioridad periódicamente como parte de sus orientaciones para la Secretaría.

8. Se invita a la CMF a:

- 1) *tomar nota* del Resumen de la labor de la CIPF en materia de desarrollo de la capacidad;
- 2) *alentar* a las ONPF y a las ORPF a que realicen un análisis similar del plan de trabajo mundial que figura en la Estrategia para el desarrollo de la capacidad fitosanitaria nacional, con miras a que formulen planes para llevar a cabo actividades correspondientes a sus ámbitos de competencia y que luego informen a la Secretaría al respecto.

Anexo A**Resumen de la labor de la CIPF en materia de desarrollo de la capacidad**

	Realizaciones	Actividades
Área estratégica 1: Planificación y gestión de los sistemas fitosanitarios nacionales	1. Se utilizan instrumentos y procesos de planificación de sistemas fitosanitarios	Determinación y examen de los instrumentos de evaluación de la capacidad fitosanitaria
		Preparación de instrumentos nuevos o revisión de los ya existentes
		Elaboración, distribución y mantenimiento de los principales materiales de enseñanza de la CIPF
		Fomento del uso de la evaluación de la capacidad fitosanitaria, también entre las organizaciones de donantes
	2. Se dispone de las competencias fundamentales para llevar a cabo la planificación, la gestión y la dirección de los sistemas fitosanitarios nacionales	Elaboración de instrumentos y directrices para formular planes nacionales de acción fitosanitaria
		Elaboración de directrices sobre la formulación de procedimientos documentados para orientar a las ONPF en la realización de su labor
Área estratégica 2: Participación en el establecimiento de normas	1. Se ha mejorado la coordinación regional de las aportaciones al proceso de establecimiento de normas	Capacitación del personal de las ORPF y de expertos regionales para que participen en todas las fases del proceso de establecimiento de normas (por ejemplo, presentación de temas, especificaciones, representación en el Comité de Normas y en otros órganos técnicos, proyectos de normas)
		Capacitación del personal de las ORPF y de expertos regionales para que puedan preparar y coordinar las reuniones de establecimiento de normas
	2. Se ha mejorado la calidad de la participación de las partes contratantes	Programa de orientación para los nuevos delegados en la CMF
		Formación u orientación por colegas para los nuevos miembros de los órganos auxiliares de la CIPF
		Determinación de ejemplos y oportunidades de orientación
Área estratégica 3: Aplicación de las normas	1. Ha aumentado la participación de las partes interesadas en el plano nacional	Desarrollo de recursos que respalden la coordinación a nivel nacional de la aplicación de la CIPF
	2. Ha aumentado la comprensión de los requisitos de aplicación de normas específicas	Determinación de los desafíos a la aplicación por medio del programa del Sistema de examen y apoyo de la aplicación de la CIPF
		Elaboración de manuales e instrumentos que refuerzan la comprensión de los requisitos de aplicación
	3. Se presta apoyo a la aplicación de las normas internacionales para medidas fitosanitarias (NIMF) prioritarias	Capacitación sobre la aplicación y orientación sobre la formulación de planes de aplicación

	Realizaciones	Actividades
Área estratégica 4: Comunicación y coordinación	1. Se identifican, gestionan y coordinan la información y los recursos de órganos internacionales, regionales y nacionales	Establecimiento de información de referencia
		Creación y mantenimiento de un sistema de base de datos al cual puedan acceder los donantes y beneficiarios y en el cual se puedan ingresar datos provenientes de los resultados que arrojen los exámenes periódicos de programas, y disponibilidad de un listado de consultores (véase www.phytopsanitary.info)
	2. Se utilizan los métodos y canales de comunicación disponibles	Establecimiento de un servicio de asistencia a los usuarios para facilitar y mantener la comunicación entre las partes contratantes, otras partes interesadas, donantes y proveedores de servicios técnicos, y fomento de su uso
	3. A través del plan nacional de acción fitosanitaria, se han determinado las necesidades de coordinación para la movilización y administración de recursos y se les ha prestado apoyo	Establecimiento de vínculos entre organizaciones regionales y multinacionales, incluidas aquellas que puedan proporcionar recursos
Área estratégica 5: Información sobre plagas	Realizaciones	Actividades
	1. Las partes contratantes han actualizado las listas de plagas reglamentadas y elaboran informes sobre plagas de forma oportuna	Fomento del análisis de las lagunas (por medio de la aplicación de la evaluación de la capacidad fitosanitaria y el sistema de examen y apoyo de la aplicación de la CIPF) para determinar las necesidades en materia de vigilancia, diagnóstico, colecciones de referencia, sistemas de información, etc.
		Perfeccionamiento de la capacidad de diagnóstico (a través de la creación de redes y el suministro de instrumentos de diagnóstico)
Área estratégica 6: Movilización de recursos (recaudación de fondos)	Realizaciones	Actividades
	1. Se ha incrementado la capacidad para obtener la participación de donantes a todos los niveles	Elaboración de directrices para uso de las ONPF con miras a obtener la participación de donantes
		Elaboración de criterios para uso de los donantes con miras a la concesión de apoyo financiero
		Coordinación y optimización de la eficacia de los fondos disponibles de diversas fuentes, por ejemplo por medio de la organización de reuniones con donantes
	2. Se ha incrementado la capacidad para recaudar fondos de fuentes nacionales	Desarrollo de la capacidad nacional para analizar los fondos necesarios, las opciones de sostenibilidad financiera (como la participación en los gastos) y la búsqueda de una financiación adecuada a través de procesos presupuestarios nacionales

Área estratégica 7: Promoción	Realizaciones	Actividades
	1. Se ha incrementado la capacidad de las ONPF para formular políticas nacionales pertinentes	Elaboración de materiales de enseñanza en materia de desarrollo de la capacidad; impartición de capacitación; evaluación de las repercusiones de la capacitación en las políticas
	2. Ha aumentado la capacidad de las ONPF para satisfacer sus propias necesidades de desarrollo de la capacidad	Elaboración de directrices para la creación de capacidad fitosanitaria basadas en los Principios de París
	3. Se ha incrementado la capacidad de los órganos regionales para influir en las políticas nacionales, promoverlas y prestarles asistencia	Fomento del intercambio de experiencias sobre la promoción de las cuestiones fitosanitarias entre organizaciones regionales
	4. Se ha elaborado material de promoción para el desarrollo de la capacidad	Fomento del intercambio de experiencias y conocimientos especializados sobre la promoción fitosanitaria
		Elaboración de materiales de promoción para el desarrollo de la capacidad y examen de los documentos resultantes antes de su publicación
		Fomento del desarrollo e inclusión de las cuestiones pertinentes de la CIPF en los programas académicos de universidades, centros de excelencia y otras instituciones en los planos nacional e internacional, con miras al desarrollo de capacidades en el ámbito del perfeccionamiento de los recursos humanos y de las organizaciones
Área estratégica 8: Seguimiento y evaluación	Realizaciones	Actividades
	1. Se han elaborado instrumentos de seguimiento y evaluación (SyE) que se utilizan a lo largo del proceso de aplicación de la estrategia fitosanitaria mundial a todos los niveles	Determinación de la existencia de instrumentos de SyE en materia de desarrollo de la capacidad y utilización de estos por las partes contratantes y otras partes interesadas
		Desarrollo de instrumentos de SyE, o adaptación de aquellos adecuados a la finalidad, y su modificación cuando proceda
		Capacitación, promoción y disponibilidad de instrumentos
	2. Se realizan exámenes y evaluaciones periódicos del plan de trabajo	Asociación con las principales organizaciones para realizar exámenes y evaluaciones del plan de trabajo de la CIPF en materia de desarrollo de la capacidad
	3. Se utiliza un proceso de mejora continua que se ha desarrollado	Intercambio de los resultados de los exámenes según proceda y aplicación de medidas correctivas